

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for by
Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65 є міс. За кожну зміну адреси — 25 с. Чеки і "money orders" виставляють на "Snyehoda".

P.O. Box 346
Jersey City, N.J. 07303

Треба надіятися, що українська спільнота, а головне батьки передуматимуть ще й ще раз що переважлив проблему допоможуть молодішим організаціям та заангажованим їми вихованцям сповнитися в цьому році їхнє важливе здання. Залишимо на боці всякі застереження, пересуди, обурювання, упредження тощо, а діймо усвідомості, що тільки сильною ми зможемо досягнути успіхів.

На це товариство дуже скоро звернули увагу громадські чл. з Львова і вже 1903 року змінили його статут і його середок перенесено з Олеська до Львова. З того часу Т-во «Сільський Господар» з місцевої хліборобської організації стало крайовою господарською установою на цілу східну Україну. Метою його було підняти добробут

Ієрусалімі, місто в Малій Азії: „Де ти живеш, там і престол сатани. І тримавши їм'я Мосі, і не відкинувши від віри Мосі навіть за днів, коли у вас, де живе сатана, були убитий Антіпа, свідок Мій вірний” (2:13). Цікаво, що нагоді зауважили, що в будівничий мавзолею Меліна, основної святині комуністичного руху, архітект Шувас за модель зів сатанинський вістар з Ієрусаліму, якого відкопалі місцеві археологи, і який до 1944 знаходився в Ієрусаліському музею. Комуністичники вивезли його і мабуть таємно переховують як реліквію.

Композитора — ахонанні саме згаданої сопраністки Марії Байко. Лемкина, прийнявши до деякої міри, прагне славу Ювілата. А вона офіційно і навіть рахується не першорядною співачкою, бо не співає на опері. Існує вимок теж у хорах Лявська «Трембіта» наспівала на платівку, а вживомо прекрасну «Ой, Морозе, Морозеньку» та «Галілку», але не «Хор підземних ковалів» чи «Присягу батави». До задивачинні внімки треба зарахувати виконання одеською Філармонією, від диригенту молодого Р. Сімовича (син композитора), найсвіжішого твору Людкевича, Чим же заслуговує музика Людкевича і Чого особа на таку всенародну пошану? Він, так як і Лисенко, це внімкові постаті в нашій музиці національному житті. Людкевича талановитість і одбраваність величезна. Від ранньої молодості починає він високий лет своєю монументальною і одноразовою творчістю. Цей високий лет творять, як у нікого іншого, композиції великих форм, де вже у заголовку композицій, говорять проречисто самі за себе. Від першого могутнього твору дев'ятнадцятилітнього юнака в 1898 році «Вічний революціонер» на хор і симфонічну оркестру (скомпонований ще перед Лисенковим твором), почerez: «Хор підземних ковалів», «Присягу батави», «Наша дума, наша пісня», «Ой, вигостро товарища»

(Закінчення на стор. 3)

Є. Храпливого особисто я завізнав літом 1928 року у Львові, в канцелярії „Сільського Господаря”, шукаючи в нього поради, як оснувати Кружок „С. Г.” в одному підльвівському селі та як вести пошано в кооперативній

Євген мав трьох братів: Івана-Богдана, що був учителем класичних мов у коломийській гімназії (1895-1960), Романа на один рік старший за нього, завзятого спортсмена і виступаючого, який загинув під час Визвольної боротьби в Україні та молодшого від себе на три роки Зенона, що є доктором фізики на університеті в Ст. Люїс, Міссурі, в США.

Після смерті батька, мати з сином перекочувалися до Тернополя, де жив її брат Зенон Ганкевич, що став опікуном дітей. І тут Євген закінчив шість класів тернопільської гімназії ім. цесаря Франца Йосифа (1908-1914).

ДО ПИТАННЯ: ХТО КОГО...

(Продовження зі стор. 2)

Скуратовський правдоподібно припускав, що посилавши свої ходи немов паприкою уявленнями „гнаних і голодних“, трагедії англійського селянства розп'ятого і замученого на хресті першого нагромадження, „робітничих підвалів“, „антільських рабів“, „вікового горя мас“, — він змилить чуйність імперських собак від літератури. Та, очевидно, у ударі з російським імперіалізмом і шовінізмом ці уявлення не мають найменшої ваги, бо ціла система вживає їх тільки на експорт, для замилювання очей народів поза межами імперії. Бож „гонителям ішлося, очевидно, не про факти, — як то слушно пише Ю. Ш., — а про неупущеність самої спроби війни Шевченка з російським контекстом, а вставити його в контекст світовий, ба більше — зробити спробу показати його, мовляв, відкриття, провідну роль в цьому контексті. В маріонетковому театрі, що зветься СРСР, провідні ролі припадають тільки росіянам“.

Для українського читача — це нічого нового. Ще ж бо Хвилювий пробував показати світові, що російська комуністична партія стала знаряддям російського імперіалізму. Та російська еміграція ще даліше доказує, що влада в СРСР є у руках комуністичного інтернаціоналу і він гнобить російський народ. Останнім висловом такого погляду був лист Бориса Носіліна до російського нью-йоркського журналу „Факти і думки“. Справа Вадима Скуратовського є ще одним доказом, що такий погляд фальшивий. Всі ж „націоналісти“ на провідних постах в СРСР є просто зрадники своїх народів на службі російсь-

кого імперіалізму, як то переконливо доводить редакція згаданого журналу.

Ширші імплікації В. Скуратовського

Та на стосунках між українцями і росіянами спинитися не можна. Москва ж бо даліше сповняє роль Мекки для компартій з-поза границь імперії. Особливо тепер, коли еврокомунізм відійшов до історії, як то односторонньо стверджують спостерігачі останнього 23-го Конгресу комуністичної партії. От Флора Луїс у щоденнику „Нью-Йорк Таймс“ звітувала про Конгрес п. н. „Поворот комуністів Франції до ортодоксії, а Волтер Шварц в англ. щоденнику „Ді Гардіан“ писав про нього п. н. „Французькі комуністи повертаються в ідеологічне гетто“.

І коли Москва знову безсоромно показує своє шовіністичне обличчя, караючи автора, який пише статтю від початку до кінця витриману у марксистсько-муду, то чи не здає цей факт також маску пролетарського інтернаціоналізму й з компартії Заходу та Третього світу і показує їхнє правдиве обличчя звичайних п'ятиколонників чужого імперіалізму?

Знати правду про СРСР і його п'ятиколонників та ширити її в світі — це шлях до перемоги над Москвою, бо брехня — це найважливіша зброя у московському арсеналі.

ПЛАСТОВІ ТАБОРИ НА „ВОВЧІЙ ТРОПІ“

Іст Четгем, Н. Й. — Пластові табори на „Вовчій Тропі“ починаються в суботу, 7-го липня, а не в неділю, 8-го липня, як помилково подано в оголошенні Крайової Пластової Старшини ЗСА.

ЗАКЛИК

Комітет Оборони Валентина Мороза в Нью-Джерсі вітає Валентина Мороза у вільному світі та дякує всім людям, які допомагали в оборонних акціях Комітету за останні п'ять років.

Комітет в далішому продовжує свою діяльність. Тепер саме переводить кампанію петицій до американських законодавців, щоб під час дебат про САЛТ II в Сенаті порушили справу загальної амністії для українських та інших в'язнів у СРСР.

Від початку червня ц. р. комітет зібрав понад 4.000 підписів під петиціями до сенаторів у п'ятих стейтах: Нью-Йорку, Нью-Джерсі, Пенсильванії, Коннектикуті і Кольорадо.

Комітет поширює кампанію цих петицій і в інших стейтах, закликаючи всіх зацікавлених людей у цій справі придатися до цієї акції.

Ближчі інформації та петиції можна отримати від Комітету звертаючись на таку адресу: Committee for the Defense of Valentyn Moroz 43 Midland Place, Newark, N. J. 07106.

Відкриття у фізиці...

(Закінчення зі стор. 1)

„Під час роботи над дослідженням електрооптичних явищ з'ясувалося, що під впливом електричного поля кристали здатні також, як і під впливом магнітного поля, повертати площину поляризації світлового променя, змінювати його напрямку і навіть управляти кольором. Цей ефект являє собою десять років тому у кристалах кварцу. А згодом, працюючи разом з І. С. Желудовим в університетській лабораторії неслінної оптики, експериментально довели, обґрунтували існування електрооптичних у багатьох інших кристалах і встановили закономірності цього явища. Електрооптика стає новим, а в деяких випадках незамінним методом дослідження структури і властивостей кристалів, які приховують ще немало нерозкритих таємниць. Воно дозволяє управляти поляризацією світла, частотою, фазою, амплітудою і просторовим напрямком випромінювання. Отже роз-

ширюються можливості управління лазерним променем. Електрооптика може знайти застосування в різних галузях квантової електроніки, голографії, в оптичних системах передавання, зберігання і зчитування інформації. У принципі можуть бути створені оптичні компютери — обчислювальні машини більш високих поколінь і кольорові телевізори, в яких зображення буде формувати вже не електронний, а світловий промінь і при цьому відпаде потреба у громіздкій вакуумній системі“.

Газета, крім звичайних „розвешчувань“ радянської влади і розцінювання відкриття „як подарунку наступному 40-річчю возз'єднання західноукраїнських земель в єдиній Українській Радянській Соціалістичній державі“, пише про те, що винахід викликав велике зацікавлення не тільки в СРСР, але й за кордоном.

УКРАЇНСЬКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

100-ЛІТНІЙ ЛЮДКЕВИЧ...

(Закінчення зі стор. 2)

„Останній бій“, „Вільний Українці“, „Кавказ“, „Заповіт“, „Каменяр“, „Наймит“, „Стрілецька республіка“ (змінена російськими на „Галицька“), „Дніпро“, „Наше море“, „Мойсей“, „Пісня юнаків“, „Баллада про Довбуша“, „Прикарпатська симфонія“ та — покищо остання — симфонічна поема „Подвиг“, це композиції безцінної вартості. В цих саме творах запалав творчий вогонь отого Людкевича — вічного революціонера, що все своє довге життя віддав ідеї і праці на музичному полі для визволення рідного народу. Ось лише кілька найбільших вагомих і пророчих дзвінів його творчості, яка дає: „Дух, що тіло рве до бою“, „Україна звалить царя“, „Не скусє душі живої“, „Борітеся, побороете“, „Вставайте, кайдани порвите!“, „Кріпівсь мов лев, бо народ твій ожив“, та інші: „І вольний, власний лан, ти знов оратиш, властитель свого труду“. Не має чого боятися, що Москва може використати ці рядки проти Людкевича, він бо через свій вік уже — як казав Нішче — стоїть поза межами добра і зла.

Наш Ювілят, либонь, слина людини поза зализою греблюю, що має щинний докторат із музикознавства Віденського університету старої Австрії. Про це більше писали мовчати у своїй пресі, але в їхньому „Гу із Гу“, по-англійськи, дуже чваняться цим докторатом. І навіть його оперою на жидівську історичну тему: „Бар Коха“.

М. Колеса пригадає, що будучи хлопчиною на концерті творів Людкевича, зі своїм славновісним батьком, сядографом і теж композитором, Філаретом Колесою, який навчав, щоб його син пам'ятав, що з музикою Людкевича, ми, українці, можемо показатися у кожній концертній залі Європи. Коли італійський композитор Р. Леонавалле був на початку 1900 років у Львові і почув симфонічний твір Людкевича „Капріччо“, дав йому високу мистецьку оцінку. Отже, музична творчість нашого Ювілята потужністю свого таланту переходить межі рідної культури і

(Кінець)

Нова Управа УККА в Сиракюзях

У неділю, 8-го квітня ц. р., відбулися Загальні Збори Відділу УККА в Сиракюзях у присутності понад 40 членів — платників національного фонду.

Збори відкрив голова Відділу д-р Олександр Гудзяк та попросив шанувати хвилиною мовчання тих членів Відділу, що останньою відійшли у Вічність. Після зборів проводила президія у складі: інж. Мирона Сидорова — голова і мгр Микола Дупляк — секретар.

По відчитанні протоколу з попередніх Загальних Зборів, члени Управи вичерпно звітували на письмі про свою однорічну працю. Контрольна комісія ствердила акуратне ведення всіх справ гармонійну й успішну співпрацю окремих референтур і рекомендували Зборам дати дотеперішній Управі абсолютну.

Збори переобрали управу Відділу УККА з невеликими змінами на нову каденцію. Її склад такий: д-р О. Гудзяк — голова, П. Карпишин — містоголова, М. Павлів — секретар, І. Пиндус — скарбник, М. Велич — заступник скарбника, д-р М. Логаза — референт преси; Культурна рада: П. Карпишин — голова, М. Дяченко і Р. Шаран — члени; Референтура зовнішніх зв'яз-

ків: д-р М. Логаза — голова, інж. М. Сидорова, мгр М. Дупляк та мгр З. Карпишин — члени; Референтура збірників: Національного даку: М. Заричний — голова, В. Мельник — член; Члени Управи: М. Годжак, мгр П. Малай, Товариський суд д-р М. Ткач — голова, В. Петрів, С. Гусак — члени; Контрольна комісія: мгр М. Рубич — голова, д-р Я.



Д-р Олександр Гудзяк

Гурський і С. Гришик — члени.

Микола Дупляк

НА СОЮЗІВЦІ...

(Продовження зі стор. 1)



Провід і учасниці дівочого табору.

ється в тому факті, що на цьогорічний табір прибули групи хлопців і дівчат з таких віддалених осередків, як Вісконсин, Чикаго і Торонто.

Крім лекцій на курсах, учасники табору — хлопці і дівчата у віці від 12 до 18 літ вправляють щоденні біги і руханку для фізичної заправки, плавають у великому басейні та займаються іншими видами спорту згідно з їхнім замилюванням. Вони користуються з усіх угодень Союзу, вибірного харчування тощо. Учасники приготували свою власну мистецьку програму на закінчення табору у вівторок, 3-го липня. Деякі таборники планують взяти участь у першому літньому турнірі за першества УСЦАК-Схід, який відбудеться тут в суботу й неділю

7-8 липня. У затишній віллі „Львів“ примістилось понад 20 дівчат у віці від 7 до 11 років, де вони відбудуть свій двотижневий табір від 23-го червня до 7-го липня. Табором, темою якого цього року є українські квіти, провадитимуть п. Христина Головач-Дембарі, а її допомагають сестрички: Віра Чума (бунчужна), Христина Тимків, Донна Тарасчук, Тамара Слупчинська, Тамара Сіра й Ліла Лазар. На закінчення табору учасниці приготували також свою власну мистецьку програму.

Від 7-го до 21-го липня на Союзівці таборуватимуть хлопці, теж у віці 7 до 11 років.

Свій літній сезон Союзівка відкрила вже в суботу, 30-го червня, мистецькою програмою і забавою.

ПОДЯКА

У глибокому смутку повідомляю Родину, Приятелів і Знайомих, що з Волі Всевишнього, 24-го травня 1979 року, по тяжкій недугі, відійшов у Вічність мій Найдорожчий Муж

бл. п.

МИХАЙЛО ШНИЦАР

нар. 30-го листопада 1914 року в селі Річчани, повіт Городок Ягайлонський, Зах. Україна.

Складаю сердечну подяку Родині, Приятелям та Знайомих, що своєю участю у похоронних відправах звеличили пам'ять Покійного та відправили Покійного на Вічний Спокоїн.

Сердечно дякую Всесвітньому о. Ігуменові і парохові д-рові В. Гавришеві, ЧСВВ, за зворушливі слова над домовиною під час Заупокійної св. Писання в церкві св. Юра та за відправлення похоронних обрядів.

Дякую щиро Всч. о. С. Шевчукові і всім оцям за відправлення Панахиди і за відвідування Покійного в шпиталі.

Щиро дякую диригенту хору п. І. Хоминю, що здійснив похорон.

Щиро дякую д-рові Білецькому який опікувався в шпиталі моїм чоловіком до самої смерті.

Дякує

Дружина ОПЕНА ШНИЦАР



Ділимось болючою вісткою з Приятелями та Знайомих, що дня 28 червня 1979 р. несподівано відійшов у Вічність

бл. п.

ПАЛІЙ КРАВЧУК

нар. 8 липня 1903 р. в Космачі, Зах. Україна

ПАНАХИДА відбулась в пох. заведенні П. Яреми, 7-ма вул. в Нью-Йорку, в неділю, 1-го липня 1979 р. о год. 7-й веч.

ПОХОРОН — в понеділок, 2-го липня 1979 р. з пох. заведення о год. 10-й ранку на цвинтар св. Андрія в Бавід Брук, Н. Дж.

У смутку

інж. ПЕТРО ПОВХ з родиною
Приятелів Покійного та ближча і дальша
Родина в Україні



У почутті великої втрати повідомляємо, що дня 27-го червня 1979 р. згинув в наслідок трагічного випадку

НАШ НАЙДОРОЖЧИЙ СИН, БРАТ І ВНУК

бл. п.

ЮРІЙ МИКОЛА ГОРОДИСЬКИЙ

нар. 18 вересня 1964 р.

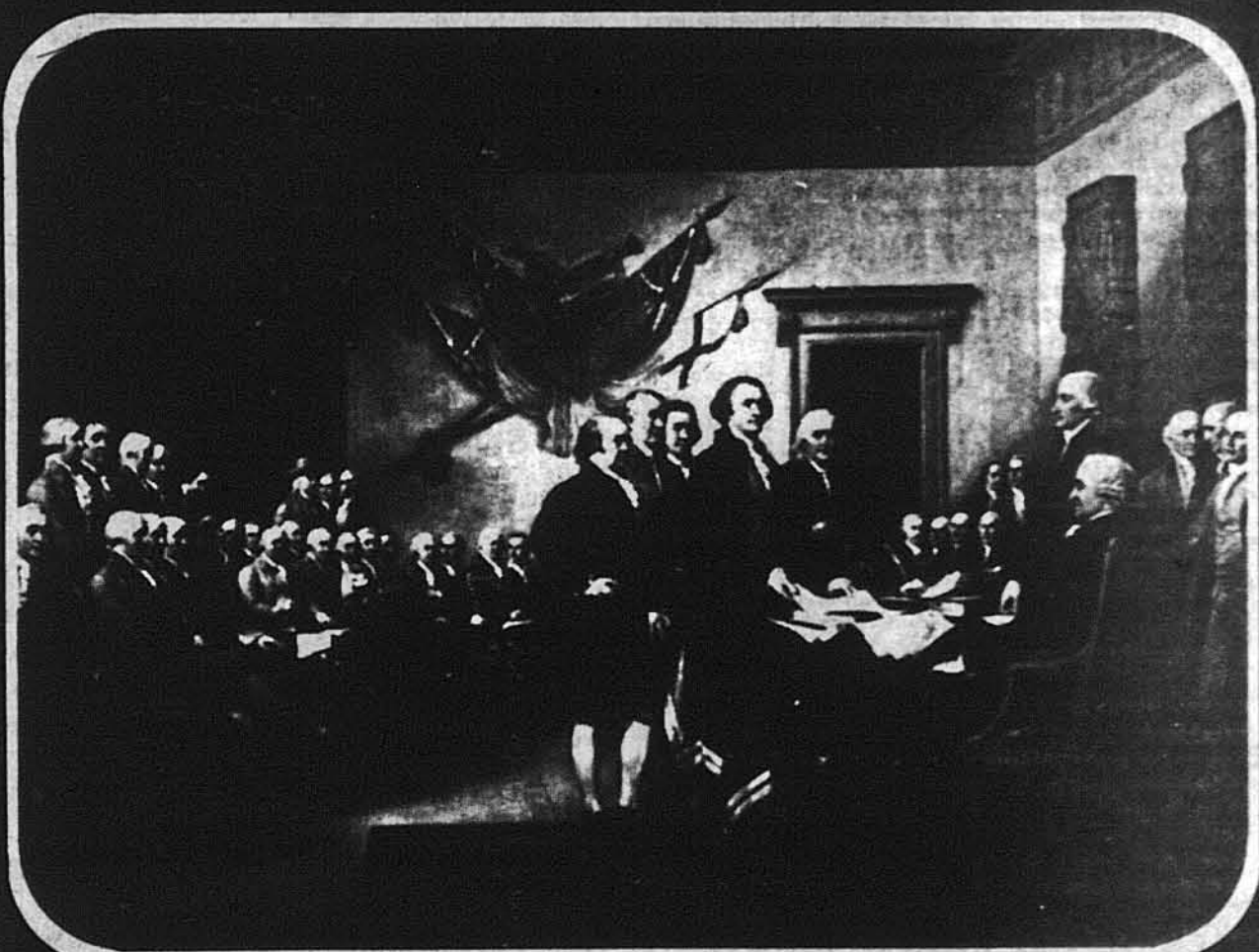
ПОХОРОН — в суботу, 30-го червня в Українській Помісній Католицькій Церкві св. Покрови в Пармі похоронений на цвинтарі Річфілд, Огайо.

У глибокому смутку:

ЗОРІАН І ДАРІА — родичі
АНДРІЙ, РОМАН І ПЕТРУСЬ — брати
ОЛЬГА І ІВАН ГОРОДИСЬКІ — бабуся й дід
НЕСТОР І ЛЮБА КОЗБУРІ — тата і вуйко з дітьми
і дальша Родина

Замість квітів просимо складати пожертви на Стипендіний Фонд при СУА ім. Юрка Городиського або на Фонд Оборони Політичних В'язнів.

ЧЕТВЕРТОГО ЛІПНЯ



МИ ВДЯЧНІ

МИКОЛІ БІЗУНОВІ, ПЕТРОВІ ПОЛИНОВІ,
ІВАНОВІ ЛЯТІНОВІ
ТА ВСІМ ТИМ ОСОБАМ УКРАЇНСЬКОГО
РОДУ, ЯКІ СПРИЧИНИЛИСЯ ДО
НЕЗАЛЕЖНОСТІ АМЕРИКИ



Республіканська Партія

Відзначення Року Української Дитини в Асторії

Стараннями Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобід України в Асторії, 8-го квітня ц. р. відбулася в Домі СУМА гарна імпреза для відзначення Року Української Дитини. Імпредзою дуже присміло проводила її Олена Гентш. Головну доповідь відчитала письменниця Оксана Керч, що її запрошено з Філадельфії приїхати до Асторії. У своєму слові вона відмітила долю українських дітей в Україні і життя української дитини на еміграції. Зі спомином особистих дитячих років поділилася з присутніми д-р О. Соколичин, який перебував під румунською окупацією на Буковині. Гарно продекларувала вірші В. Симоненка „Лебеді материнства“, членкиня ОЖ ОЧСУ Стефанія Наум. Дві сівки Осередку СУМА в Асторії Стефанія Доляк і Оля-Загніна віді-

Льона Гошовська

Виховна праця 57-го Відділу СУА в Ютиці



Учителька Світлички 57-го Відділу СУА п-ї Галина Гнап-Хомут з дітьми.

Третій Світовий Конгрес Вільних Українців поставив справу українського передшкільця і українських шкіл на передовому місці. Читасмо у звіті СКВОР-у: „Найбільше уділено уваги дитячим садкам, дошкільцю і школам, питанню скріплення ідентичності молодого покоління, ствердженню, що школа відображає найважливішу роль, тому українська інтелігенція і весь свідомий загаль повинні приділити особливу увагу українському шкільництву, а зокрема: українські церкви, жіночі та молоді організації...“

Нам приємно, що наш 57-й Відділ СУА бодрі у малій частині вже має свій власний виховний сектор, зокрема даючи змогу українським дітям мати Світличку, яку на високому професійному рівні провадить Гали Гнап-Хомут, вміло поєднуючи український національний характер світлички з новими умовами, у яких виростають діти. Вона викладає не лише величезну працю у цю Світличку, але і своє серце і свої ніжні материнські почування. Сама вихована у патріотичній українській родині, виховує так свою доню Андрійку і хоче допомогти іншим у вихованні дітей.

Пані Гали створила для малюків справжню чарівну казку у приміщенні Світлички, до якої радо спішають малюки кожної суботи, де в гурті своїх однолітків проводять час не тільки на заняттях, але і на ігрових, бо світличка це підготовка малюків до Школи Українознавства. У Світличці діти бавляться, учаться, а кожну лекцію закінчують пісенькою-хороводом „До побачення“, а тоді усі рядочком разом з учителькою стають перед хрестом до молитви. І при

молитві учителька навчас як правильно хреститься трьома пальчиками, а малюки так сильно стискають три пальчики правої руки, щоб було саме так як учителька навчас. Тоді вони так зосереджені молитвою, що забувають про їхніх друзів: звірятка, паячки, лялі, князя і князівну, рибаку та скомороха, якими так розіграв учителька прикрасила світличку. Є багато інших зворушливих моментів у Світличці, а така ця образочка: молитва дітей з учителькою під великим хрестом наводять багато споминів, а також свідомість, що це перші самостійні кроки тих малюків на їхній дорозі життя, які починають у своїй світличці базувати на християнських першях.

Зустріч св. Отця Миколая, цікава сценка, маленькі артисти перший раз на сцені: зайчик, сніговий дід, співа та танки сніжинок, дідусь, хлопчик, дівчинка та багато іншого у навчаннях до українських традицій. Справжня чарівна казка у виконанні дітей садочка і школи. Це була справжня радість для всіх присутніх, що численно прибули на цей традиційний Святий-Миколайський Вечір. Зокрема подивували і зворушили було бачити наших найменших у їхніх чарівних строях і виступах. Такого чудового дитячого виступу давно не бачила наша сцена.

Повна посвяти праця учительки, Гали Гнап-Хомут себе справді виправдала і для неї у нас подив і вдячність.

Не зважаючи на дуже гостру зиму, всі діти завжди були присутні у Світличці. Кажуть батьки, що діти нетерпеливо чекають суботи, щоб в гурті однолітків провести час у Світличці.

Крім звичайних занять, себто науки і забави як підготовки дітей до Школи Українознавства, діти, батьки і п-ї Гали святкують уродні учні, або відзначають інші свята.

На українській радіограмі діти з садочка і п-ї Гали кілька разів виступали, щоб всі слухачі радіо-програми знали, чого вони вже навчилися в садочку. Пані Гали поділилася з радіослухачами інформацією про важливість добре поставленої передшкільця, та наголосила на потребу належного рівня Школи Українознавства, що дає позитивну настанову як для учнів так і батьків до рідної школи.

Відбулося теж Шевченківське свято, програму якого в цілому виконали діти Школи Українознавства і садочка. І тут знову п-ї Гали вклала багато мистецької уяви та праці у підготовку дитини.

Оце і наш вклан не тільки для відзначення Року Дитини, яким є 1979 рік. Бо „Українська дитина це будучність українського народу“ — цей клич старасмо здійснювати у нашій громаді.

Теодозія Савицька

Д-Р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

На медичні Темі

Лікарський довідник. Книжка у твердій темно-зеленій обгорці із золотими буквами роботи мистця М.Х. МИХАЛЕВИЧА. 336 сторінок. Ціна 7.00 дол.

30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07310

Мешканці стейту Нью Джерсі бов'язує 5% податку

Вечір в охопленню Пряшівської проблеми

У середу, 21-го березня, саме в час святкування 40-річчя державності Карпатської України, від НТШ і Товариства Українських Правників відбувся гарний науковий вечір в присвяті західній частині Закарпаття-Пряшівщини. Прелегентом був д-р В. Шандор колишній представник уряду Карпатської України в Празі.

Прелегент вступі ствердив, що Пряшівщина була в 1918/19 роках частиною державної території України, яка до кінця Першої світової війни входила в склад Угорщини разом з Карпатською Україною під назвою Угорська Русь. В добі приналежності русинів-українців і словаків до Угорщини, була між ними щира й дружня співпраця та обидва народи собі допомагали. І так з нагоди Слов'янського Конгресу в Празі в 1848 році словаки видали до русинів Заклики, в яких, м. ін. написано: „Злучіться з нами і покажіть світу, що єсть в Татрах руський люд руського серця, руська горячка, руська любов к вибраному народу руському“.

Зміни у взаєминах настали з моментом приєднання Пряшівщини адміністративно до Словакиї і то тільки на тимчасовій базі. Це приєднання сталося внаслідок політичних заходів міністра закордонних справ д-ра Е. Бенеша, який вже в лютому 1919 році сугерував Мировій конференції в Парижі кордон Словакиї до ріки Уж на сході, що відтак вона прийняла. В той час був же в Парижі голова Руської Народної Ради з Пряшівщини д-р А. Бескид, який очевидно на це мав погодитися, бо ніде не є зазначений його протест. Д-р Г. Жаткович, представник Американських Русинів протестував проти того, але Бенешові вдалося його заспокоїти, що мовляв „все це є тимчасове, і на кінець все буде добре“.

Закон про автономію Карпатської України не стосувався до Пряшівської Русі, а їх національні й релігійні права не хоронив виданий для цієї цілі спеціальний закон, а тільки 128-м параграфом конституції ЧСР в загальній формі сказано, що „Громадяни ЧСР можуть в межах загальних законів вживати якубудь мову в приватних взаєминах, торговель-

них, в справах релігії, в пресі та в якихбудь публікаціях або на публічних зборах“.

Пряшівщина, де живуть русини-українці, завжди була віднесена від всяких добродійств держави, а то за ЧСР і словацької держави, з приводу чого там не побудовано ані одне більше промислове підприємство. А щодо проблем освіти, то вистачить вказати, що коли в 1931-32 роках створено руську гімназію в Пряшівщині, то Президія Крайового уряду в Братиславі видали інструкцію всім „Окружним Начальникам“, щоб звертали пильну увагу на агітацію за руський язик навчання. Таку агітацію треба поборювати в межах законних. За доби словацького Штату (1939-44) роках ситуація для українців Пряшівщини, значно погіршилась, так в національному як і в економічному відношенні. І так у травні 1940 року відбулася в Михайлівцях з дорученням прем'єр-міністра д-ра Туки спеціальна нарада під головуванням міністра правосуддя д-ра Фріца, в цілі „вищення Пряшівщини від Русинів“, то є перенесення руської гімназії і семінарії з Пряшівщини в інше місце, зрозуміло в цілі ліквідації. Шкільництво на Пряшівщині удержувало Греко-католицька дисципліна з єпископом Гойдичом на чолі. За це вилучалися на нього всі злість урядових чинників і дійшло до того, — як подає о. д-р Пекар в своїй публікації — що коли одного разу приїхав президент о. д-р Тіко до Пряшівщини з офіційною візитом, то його вітали: католицький єпископ з Кошиць, Чарський, протестантський єпископ, рабін і єпископ Гойдич, то в цей час о. Тіко всім подав руку, а єпископа Гойдича поминав... Зрозуміло, що в таких умовах не було легко вдержувати й лекати національного духа.

ВИШЛЕМО ВАМ ВАШІ КНИЖКИ:

Мороз, Валентин: ТВОРИ, есеї, листи і документи	\$ 5.00
Мороз, Валентин: МОЙ СЕЙ І ДАТАН	3.25
Мічук, Петро: УПА	6.00
Голобородько, Василь: ЛЕТОЧЕ ВІКОНЦЕ	2.25
Руденко, Микола: ПРОЗІРІННЯ, опр.	10.75
Руденко, Микола: ЕКОНОМІЧНІ МОНОЛОГИ	8.00
Семененко, Олександр: ХАРКІВ, ХАРКІВ	7.00
Світличний, Іван: ГРАТОВАНИ СОНЕТИ	4.00
Стус, Василь: СВІЧА В СВІЧАДІ	4.00
Соловей, Юрій: ПРО РЕЧІ БІЛЬШІ НІЖ ЗОРІ	15.00
Федія, І. Ізополонієць, Вал.: СИН УКРАЇНИ	7.50
Шерех, Юрій: ДРУГА ЧЕРГА	12.00

Маємо понад 650 наголосів різних книжок. Каталог висилаємо безплатно. Великий вибір дитячої літератури. Поштовою оплатою покриваємо самі. Замовлення враз з належністю слати на адресу:

UKRAINSKA KNYHARNIA
4340 Bernice ■ Warren, Mich. 48091 U.S.A.

КУРАТОРІЯ ФОНДУ
ДЛЯ ВИДАННЯ ЛІТЕРАТУРНОЇ СПАДЩИНИ
БОГДАНА КРАВЦЕВА
ПРИЙМАЄ ПЕРЕКЛАДІ І ПОЖЕРТВІ

на продовження публікації поетичної, літературної і публіцистичної спадщини
БОГДАНА КРАВЦЕВА
ПЕРШІЙ ТОМ — поема збірка поетичної творчості — вже повністю друкується в друкарні.
ДРУГІЙ ТОМ — науковий і літературно-мистецький — готовий до друку.
ТРЕТІЙ ТОМ — публіцистична творчість в обрії української культури і літератури перед мисленням і фальсифікацією в поновленні Батьківщини — у підготовці до друку.

Ціна	у перекладі	Під час пошти
За всі ТРИ ТОМИ	\$ 35.00	\$ 45.00
І ТОМ (Поетика)	\$ 15.00	\$ 15.00
ІІ ТОМ (Науковий і літературно-мистецький)	\$ 12.00	\$ 15.00
ІІІ ТОМ (Переклади поезій)	\$ 12.00	\$ 15.00
ЗАМОВЛЕННЯ		
Замовлено:		
Всі ТРИ ТОМИ	\$ 35.00	
І ТОМ	\$ 15.00	
ІІ ТОМ	\$ 12.00	
ІІІ ТОМ	\$ 12.00	
МОЯ ПОЖЕРТВА НА ВИДАННЯ ТВОРІВ	\$	
Загальною сумою	\$	
Захотівши	\$	
Адреса:		
Чес виставити на: В. КРАВЦІВ ПUBLISHING FUND Замовлення: перекладу і пожертви вислати В. КРАВЦІВ PUBLISHING FUND c/o Umana M. Diachuk Ukr. Natl. Assn. Inc. 30 Montgomery Street, 3rd Floor Jersey City, N.J. 07310		

Пряшівщини вирішувалася у рамках Словакиї, що „українці мусять дістати права національної меншини“. УНРП заперечувала, що русини-українці в цій державі не є меншиною. Була переведена опіка до УССР, з якої скористали яких 8,500 громадян. У зв'язку з цим, повіренник міністерства внутрішніх справ Окалій у промові в Будапешті заявив, що уряд Чехо-Словакиї і СССР переговорюють про виселення українського населення з Пряшівщини до СССР. УНРП подала протест тієї заяви гострий протест.

У травні 1948 року видано нову конституцію ЧСР в якій не були гарантовані національні права. Місяць пізніше відбувся Всенародний 3'їзд українців Пряшівщини під гаслом: „Вимагаємо узаконення УНРП“. УНРП виступала як єдиний і виключний представник русинів-українців Пряшівщини і як така, уважала себе управненою вирішувати проблеми пов'язані з життям українського населення. У цій напруженій ситуації вимоги до центрального уряду, домагалися пропорційного представництва у всіх центральних урядах та армії. Ця відважна постава справи закінчилась тим, що в 1952 році УНРП припинила свою діяльність, бо не можуть бути на одному терені два виключні представники народу, і замість неї створено Культурний Союз Українських Трудящих — КСУТ —, який діє досі й видає два журнали „Дукля“ і „Дружно вперед!“, і газету „Ново життя“.

Перед Другою світовою війною у Греко-католицькій церкві було коло 250,000 віруючих. Внаслідок переселення Церкви на православному, багато громад відступили й перейшли до словаків.

Прелегент звернув увагу на те, що наша преса повинна присвячувати більше уваги проблемі Пряшівщини. Він також сказав, що не є в нашій державній інтересі називати країну — Східна Словакиня, бо цим зрікаємося до певної міри самої території, на якій повинно жити щонайменше 150,000 українців, а не як подають словацькі статистичні уряди 20-50,000. Правдою є, що після Другої світової війни деяка кількість пряшівчан переселилася до-

BUSINESS OPPORTUNITIES

Найкраще місце на прийнятті, банкетів, іменин, хрестин, товариських зустрічей, поминали і на всі нагоди —

HOLIDAY INN of Somerville

US Route 22 (E. Bound)
BRIDGEWATER, N.J. 08807
• Тел. (201) 528-9500, в українській мові (201) 528-1866.
• Власник українців та під українським зарядом.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавд Бруку і св. Духа — відомою фірмою

K. M. KARDOVICH

CONSTANTINE M. KARDOVICH

CYPRESS HILLS MONUMENTS

800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (212) AP 7-2332

Відкрито в кожний день, в суботу, включно, від 9-5 по полудні, в неділю 10-4 по пол.

На бажання і для вигоди клієнтів, радо заведемо до Вашого дому з проектами і порадами

REAL ESTATE

Недалеко Союзівки продается на 2 акр. землі

МОДЕРНИЙ 1-РОД. ДИМ (ranch house) з 2 спальнями. Там же побудований трейлер, що дає \$1,800 річного доходу. Ціна всього \$43,900. Тел.: (914) 626-7086

HELP WANTED

ПОТРЕБНО ПЕКАРЯ, ПОМІЧНИКА ПЕКАРЯ І ПРИБІРНИКА для санітарної чистоти. Добра платня і бонуси, постійна праця. Голоситись особисто. Spudnuts, 148 Haynes Ave., (United Air Lines Building), Newark, N.J. 07114. Англійська мова неконечно.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і OKOLYNY

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y.

OREgon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

3635 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 868-2475

191 Avenue "A" NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-3630

Директор НОСИФ СЕНКОВСКИЙ

Займається похоронами в каліфорнії, монтані, в коніти районі іста. Похороны по мінімальним цінам.

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуга ЦИПРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавд Бруку і перенесення Тамних Останків з різних країн світу.

801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

ЮВІЛЕЙНІ ДНІ В РИМІ



10-денні ескортвані від'їзди з Нью Йорку — 16-го вересня 1979 року, літаками PAN AMERICAN і SWISSAIR — \$775.00

ЛІСБОН-ФАТІМА 17-20 вересня **МЮНХЕН** 17-20 вересня

Перебування у готелі DIPLOMATICO Одна екскурсія для оглядин Лісбона. Одноденна екскурсія до ФАТІМИ, включаючи поїздки до Фатіми.

Перебування у готелі EDEN-HOTEL-WOLFF. МОЖЛИВІСТЬ екскурсії за Миттенвальду або Берхтсгадену — за замовленням і додатковою оплатою.

РИМ, 20-25 вересня — MAJESTIC HOTEL

Одна екскурсія для оглядин Риму. Переїзд груповим автобусом до СОБОРУ СВ. СОФІЇ для участі в Архидієцкій Святій Літургії. Участь у Ювілейному концерті і бенкеті, односторонній прогулянки до Флоренції, Капрі. Непогано ці інших місцевостей — за замовленням і додатковою оплатою.

КОШТ ТУРИ ВКЛЮЧАЄ: Переліт літаками, нічліги в першо-класних готелях, кімнати на дві особи, щоденні сніданки, перевіз туристів і багажу від летища до готелю (в обидві сторони) в кожній мислі, напівне (типе) за групові обслуговування, обслуговування групи агентів провідником, як теж повинні виняткові точки програми у кожному місті.

ПРИВАТНА КІМНАТА — додатковий кошт \$100.00

КІЛЬКІСТЬ УЧАСНИКІВ ОБМЕЖЕНА. За дальшими інформаціями звертатися до провідної Українсько-Американської подорожньої агенції

ЗАСНОВАНОЇ в 1920 р.

KOBASNIUK TRAVEL INC.

157 Second Avenue ■ New York, N.Y. 10003
(212) 254-8779

TO: Kobasniuk Travel Inc.

157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Attached is \$200.00 per person DEPOSIT for following ROME JUBILEE TOUR:

☐ LISBON-FATIMA/ROME ☐ MUNICH/ROME

1) First/Last Name

2) First/Last Name

Street Address City State Zip Code

Area Code Telephone No

Also please send me information on following OPTIONAL ITEMS

ROME JUBILEE CONCERT ☐ ROME JUBILEE BANQUET ☐

Mittenwald ☐ Berchtesgaden ☐ Florence ☐ Naples/Capri ☐